JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 15 JANUARY 1994 — No. 1994/10 — SAMEDI 15 JANVIER 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 17 January 1994

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Third session

10 a.m.-1 p.m. — 1st meeting — Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda and organization of work [1] (A/AC.241/9/Add.4 and A/AC.241/14)
3. Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1*)

* To be issued.

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m. — 1st meeting — Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and organization of work [1] (A/AC.241/14)

Lundi 17 janvier 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Troisième session

10 heures à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (A/AC.241/9/Add.4 et A/AC.241/14)
3. Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1*)

* A paraître.

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures — 1re séance — Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (A/AC.241/14)

2. Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1*, Section I, Part I (Preamble)) [2]

WORKING GROUP II

3 p.m.- 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Adoption of the agenda and organization of work [1] (A/AC.241/14)

2. Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1*, Part I, Article 1 (Use of terms)) [2]

* To be issued.

2. Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1*, Section I, Partie I (Préambule))

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (A/AC.241/14)

2. Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1*, Partie I, Article 1 (Emploi des termes))

* A paraître.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Second session

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Deuxième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Thirteenth session

10.30 a.m.- 1 p.m.	233rd meeting	Conference Room 3

Welcome statement by Ms. Gertrude Mongella, Secretary-General of the Fourth World Conference on Women

Adoption of the draft provisional agenda

3 p.m.- 6 p.m.	234th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention: Netherlands (CEDAW/C/NET/1 and Add.1-3)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Treizième session

10 h 30 à 13 heures	233e séance privée	Salle de conférence 3

Déclaration de bienvenue de Mme Gertrude Mongella, Secrétaire générale de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes

Adoption du projet d'ordre du jour provisoire

15 heures à 18 heures	234e séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 18 de la Convention : Pays-Bas (CEDAW/C/NET/1 et Add.1 à 3)

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF RACIAL DISCRIMINATION

Fifteenth Meeting

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	25th meeting	Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda

1. Opening of the Meeting by the representative of the Secretary-General (CERD/SP/50, 51 and 52)
2. Election of the Chairman
3. Adoption of the agenda (CERD/SP/49)
4. Election of other officers of the Meeting
5. Election of nine members of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to replace those whose terms of office will expire on 19 January 1994, in accordance with article 8, paragraphs 1 to 5, of the Convention (CERD/SP/46 and Add.1, 2 and 3)
6. Provisions of sufficient resources to ensure the effective functioning of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/SP/47)
7 Other matters (CERD/SP/48)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE SUR L'ELIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION RACIALE

Quinzième Réunion

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	25e séance	Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire

1. Ouverture de la Réunion par le représentant du Secrétaire général (CERD/SP/50, 51 et 52)
2. Election du président
3. Adoption de l'ordre du jour (CERD/SP/49)
4. Election des autres membres du Bureau de la Réunion
5. Election de neuf membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale pour remplacer ceux dont le mandat viendra à expiration le 19 janvier 1994, conformément aux dispositions des paragraphes 1 à 5 de l'article 8 de la Convention (CERD/SP/42 et Add.1, 2 et 3)
6. Apport de ressources suffisantes pour assurer le bon fonctionnement du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (CERD/SP/47)
7. Questions diverses (CERD/SP/48)

OTHER MEETINGS

INTERGOVERNMENTAL AUTHORITY FOR DROUGHT AND DEVELOPMENT

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

AUTORITE INTERGOUVERNEMENTALE POUR LA LUTTE CONTRE LA SECHERESSE ET POUR LE DEVELOPPEMENT

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

NON-ALIGNED MOVEMENT:
PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will hold its first meeting on Wednesday, 19 January 1994, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

TRUSTEESHIP COUNCIL

The resumed sixtieth session of the Trusteeship Council will be convened on Tuesday, 18 January 1994, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held on 27 and 28 January 1994. The first meeting will take place on Thursday, 27 January, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is contained in document E/AC.70/1994/1.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Tuesday, 18 January 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra sa première séance le mercredi 19 janvier 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

CONSEIL DE TUTELLE

La reprise de la soixantième session du Conseil de tutelle aura lieu le mardi 18 janvier 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se tiendra les 27 et 28 janvier 1994. La première séance aura lieu le jeudi 27 janvier à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/AC.70/1994/1.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS aura lieu le mardi 18 janvier 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 14 January 1994

SECURITY COUNCIL

3329th meeting

The question of South Africa

Report of the Secretary-General on the question of South Africa (S/1994/16)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of South Africa, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the request contained in a letter dated 14 January 1994 from the representatives of Djibouti, Nigeria and Rwanda on the Security Council (S/1994/33), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the provisional rules of procedure to Mr. Kingsley Makhubela.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/28, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of South Africa.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by Mr. Makhubela.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution contained in document S/1994/28.

Before the vote, statements were made by the representatives of Djibouti, Pakistan, Rwanda, France and Oman.

Decision: The draft resolution (S/1994/28) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 894 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, New Zealand, the United Kingdom, the Russian Federation, China, Brazil, Argentina, Spain and Nigeria, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Czech Republic.

Vendredi 14 janvier 1994

CONSEIL DE SECURITE

3329e séance

La question de l'Afrique du Sud

Rapport du Secrétaire général sur la question de l'Afrique du Sud (S/1994/16)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Afrique du Sud à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à la demande figurant dans une lettre datée du 14 janvier 1994 des représentants de Djibouti, du Nigéria et du Rwanda au Conseil de sécurité (S/1994/33), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Kingsley Makhubela conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/28, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Afrique du Sud.

Conformément à la décision prise plus tôt au cours de la séance, le Conseil entend une déclaration de M. Makhubela conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution figurant dans le document S/1994/28.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de Djibouti, du Pakistan, du Rwanda, de la France et de l'Oman.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/28) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 894 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Brésil, de l'Argentine, de l'Espagne et du Nigéria, et par le Président, parlant en qualité de représentant de la République tchèque.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

INTER-SESSIONAL WORKING GROUP 5th meeting

Adoption of the report of the Inter-sessional Working Group [4]

The Rapporteur of the Working Group introduced and orally revised the draft report, as contained in documents E/CN.6/WG/1994/L.1 and Add.1.

The Working Group then adopted its draft report, as orally revised, and thus concluded its consideration of item 4.

Structure of the Platform for Action [3]

The Working Group resumed its consideration of the item.

The Secretary-General of the Fourth World Conference on Women introduced a summary of the discussions held under agenda item 3, which was contained in several conference room papers.

Statements were made by the representatives of Venezuela, Cuba, Costa Rica, Algeria, the Russian Federation, France, the Netherlands, the United States, the United Kingdom, Australia, Namibia, India, the Philippines, Chile and Bangladesh, as well as by the observers for Benin, Canada, Indonesia, Sweden, Guatemala, Brazil, Greece, Iraq, Germany, Morocco and Senegal.

The observer for Palestine also made a statement.

A statement was made by the observer of the Commission of the European Communities.

The Chairman made a statement.

Following statements by the representatives of Venezuela, Morocco, India, and the United States, as well as by the observers for Uganda, Benin and Senegal, the Working Group took note of the conference room papers submitted by the Secretary-General of the Fourth World Conference on Women and agreed to annex them to the report of the Working Group.

The Working Group also agreed that delegations would have the opportunity to submit further comments to the Secretariat and the Secretary-General of the Conference would take them into consideration in preparing the documentation for the thirty-eighth session of the Commission on the Status of Women.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 3.

Closure of the session

The Chairman made a statement and declared the session of the Working Group of the Commission.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS 5e séance

Adoption du rapport du Groupe de travail intersessions [4]

Le Rapporteur du Groupe de travail présente et révise oralement le projet de rapport, tel qu'il figure dans les documents E/CN.6/WG/1994/L.1 et Add.1.

Le Groupe de travail adopte ensuite son projet de rapport révisé oralement et termine ainsi l'examen du point 4.

Structure du projet de plate-forme d'action [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

La Secrétaire générale de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes présente un résumé du débat tenu au titre du point 3, qui figure dans plusieurs documents de séance.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Venezuela, Cuba, Costa Rica, Algérie, Fédération de Russie, France, Pays-Bas, Etats-Unis, Royaume-Uni, Australie, Namibie, Inde, Philippines, Chili et Bangladesh, ainsi que par les observateurs du Bénin, du Canada, de l'Indonésie, de la Suède, du Guatemala, du Brésil, de la Grèce, de l'Iraq, de l'Allemagne, du Maroc et du Sénégal.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

Une déclaration est faite par l'observateur de la Commission des communautés européennes.

La Présidente prend la parole.

Après des déclarations des représentants du Venezuela, du Maroc, de l'Inde et des Etats-Unis, ainsi que des observateurs de l'Ouganda, du Bénin et du Sénégal, le Groupe de travail prend note des documents de séance soumis par la Secrétaire générale de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et décide de les porter à l'annexe du rapport du Groupe de travail.

Le Groupe de travail décide également que les délégations auront la possibilité de soumettre d'autres observations au secrétariat et que la Secrétaire générale les prendra en considération lors de la préparation de la documentation pour la trente-huitième session de la Commission de la condition de la femme.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

La Présidente fait une déclaration et prononce la clôture de la session du Groupe de travail de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Panama (13 January 1994)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: El Salvador (13 January 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Panama (13 janvier 1994*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : El Salvador (13 janvier 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Benin
H.E. Mr. René Valéry Mongbé

Asian States:
Jordan
H.E. Mr. Adnan S. Abu Odeh

Eastern European States:
Ukraine
Mr. Volodymyr D. Khandogy
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir David Hannay

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Bénin
S.E. M. René Valéry Mongbé

Etats d'Asie :
Jordanie
S.E. M. Adnan S. Abu Odeh

Etats d'Europe orientale :
Ukraine
M. Volodymyr D. Khandogy
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir David Hannay

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-00010